



DEPARTMENT USE ONLY À L'USAGE DU MINISTÈRE
Reference No. N° de référence

POLICY GRIEVANCE PRESENTATION (PSLRA s. 220)
PRÉSENTATION D'UN GRIEF DE PRINCIPE (LRTFP a. 220)

Please note:

In accordance with PSLRA s. 207, all departments and agencies within the core public administration have an informal conflict management system (ICMS) in place. Its existence does not affect the right to file a grievance. However, the employer and bargaining agent representatives are encouraged to use the ICMS when appropriate, at any stage of the grievance process, in an attempt to informally address workplace differences.

Veillez noter :

Conformément à l'article 207 de la LRTFP, les ministères et agences de l'administration publique centrale ont établi un système de gestion informelle des conflits (SGIC). L'existence d'un tel système n'affecte pas le droit à soumettre un grief. Toutefois l'employeur et les représentants des agents négociateurs sont encouragés à se servir du SGIC, à n'importe quelle étape du processus de grief, afin de tenter de régler de façon informelle les problèmes en milieu de travail.

SECTION 1

This grievance is filed by Ce grief est soumis par	
<input checked="" type="checkbox"/> Bargaining agent / Agent négociateur	<input type="checkbox"/> Employer / Employeur

SECTION 2

BARGAINING AGENT INFORMATION INFORMATION DE L'AGENT NÉGOCIATEUR

Bargaining agent / Agent négociateur	Bargaining unit/component / Unité de négociation/élément	
Canadian Federal Pilots Association	NCR	
Name and title of authorized bargaining agent representative / Nom et titre du représentant autorisé de l'agent négociateur	Telephone No. / N° de téléphone	Facsimile No. / N° de télécopieur
Denis Brunelle - National Vice-Chairman	613 947 5123	
Address for contact / Adresse pour fins de communication	E-mail address / Adresse électronique	
Suite 509-350 Sparks St. Ottawa, ON,	denis.brunelle@tc.gc.ca	

SECTION 3

EMPLOYER INFORMATION INFORMATION DE L'EMPLOYEUR

Name and title of authorized employer representative / Nom et titre du représentant autorisé de l'employeur	Telephone No. / N° de téléphone	Facsimile No. / N° de télécopieur
Address for contact / Adresse pour fins de communication	E-mail address / Adresse électronique	

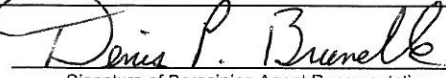
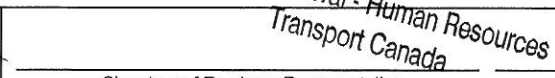
SECTION 4

GRIEVANCE DETAILS DÉTAILS DU GRIEF

Statement of the nature of each act or omission or other matter giving rise to the grievance / Exposé de la nature de chaque action, omission ou situation ayant donné lieu au grief	
Employer has arbitrarily assigned employees in Prairie and Northern Region to an Alternate Professional Aviation Currency Program that is contrary to the terms and procedures contained in Article 47.04 of the Collective Agreement - Aircraft Operations Group	
Date on which each act, omission or other matter giving rise to the grievance occurred / Date de chaque action, omission ou situation ayant donné lieu au grief	Department or agency involved (if applicable) / Ministère ou organisme (s'il y a lieu)
May 04, 2012	Transport Canada
Collective agreement / Convention collective	Expiry date / Date d'expiration
Aircraft Operations	January 25, 2011
Corrective action requested / Mesures correctives demandées	
Employer to assign employees to a Alternate Professional Aviation Currency Program in	

SECTION 5

SIGNATURES

	MAY 10, 2012		
Signature of Bargaining Agent Representative / Signature du représentant de l'agent négociateur	Date	Signature of Employer Representative / Signature du représentant de l'employeur	Date

Date received / Date de réception

*Director General - Ressources humaines
Transport Canada*
10 MAY 2012
*Director General - Human Resources
Transport Canada*



DEPARTMENT USE ONLY À L'USAGE DU MINISTÈRE
Reference No. N° de référence

POLICY GRIEVANCE PRESENTATION (PSLRA s. 220)
PRÉSENTATION D'UN GRIEF DE PRINCIPE (LRTPF a. 220)

Please note:

In accordance with PSLRA s. 207, all departments and agencies within the core public administration have an informal conflict management system (ICMS) in place. Its existence does not affect the right to file a grievance. However, the employer and bargaining agent representatives are encouraged to use the ICMS when appropriate, at any stage of the grievance process, in an attempt to informally address workplace differences.

Veillez noter :

Conformément à l'article 207 de la LRTPF, les ministères et agences de l'administration publique centrale ont établi un système de gestion informelle des conflits (SGIC). L'existence d'un tel système n'affecte pas le droit à soumettre un grief. Toutefois l'employeur et les représentants des agents négociateurs sont encouragés à se servir du SGIC, à n'importe quelle étape du processus de grief, afin de tenter de régler de façon informelle les problèmes en milieu de travail.

SECTION 1

This grievance is filed by Ce grief est soumis par	
<input checked="" type="checkbox"/> Bargaining agent Agent négociateur	<input type="checkbox"/> Employer Employeur

SECTION 2

BARGAINING AGENT INFORMATION INFORMATION DE L'AGENT NÉGOCIATEUR

Bargaining agent Agent négociateur	Bargaining unit/component Unité de négociation/élément	
Canadian Federal Pilots Association	NCR	
Name and title of authorized bargaining agent representative Nom et titre du représentant autorisé de l'agent négociateur	Telephone No. N° de téléphone	Facsimile No. N° de télécopieur
Denis Brunelle - National Vice-Chairman	613 947 5123	
Address for contact Adresse pour fins de communication	E-mail address Adresse électronique	
Suite 509-350 Sparks St. Ottawa, ON,	denis.brunelle@tc.gc.ca	

SECTION 3

EMPLOYER INFORMATION INFORMATION DE L'EMPLOYEUR

Name and title of authorized employer representative Nom et titre du représentant autorisé de l'employeur	Telephone No. N° de téléphone	Facsimile No. N° de télécopieur
Address for contact Adresse pour fins de communication	E-mail address Adresse électronique	

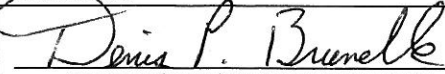
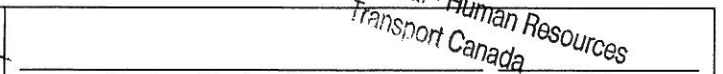
SECTION 4

GRIEVANCE DETAILS DÉTAILS DU GRIEF

Statement of the nature of each act or omission or other matter giving rise to the grievance Exposé de la nature de chaque action, omission ou situation ayant donné lieu au grief	
Employer has arbitrarily assigned employees in Prairie and Northern Region to an Alternate Professional Aviation Currency Program that is contrary to the terms and procedures contained in Article 47.04 of the Collective Agreement - Aircraft Operations Group	
Date on which each act, omission or other matter giving rise to the grievance occurred Date de chaque action, omission ou situation ayant donné lieu au grief	Department or agency involved (if applicable) Ministère ou organisme (s'il y a lieu)
May 04, 2012	Transport Canada
Collective agreement Convention collective	Expiry date Date d'expiration
Aircraft Operations	January 25, 2011
Corrective action requested Mesures correctives demandées	
Employer to assign employees to a Alternate Professional Aviation Currency Program in	

SECTION 5

SIGNATURES

 Signature of Bargaining Agent Representative Signature du représentant de l'agent négociateur	MAY 10, 2012 Date	 Signature of Employer Representative Signature du représentant de l'employeur	Date
Date received Date de réception			